



مدى توافق قانون ضريبة الدخل الاردني 34 وتعديلاته مع معايير المحاسبة  
الدولية

**The Compatibility of Jordan Tax Low no.34 With International  
Standard of Accounting**

اعدت من قبل

وصفي حسين سلامه الطراونه

أشرف عليها

الدكتور هيثم إدريس مبيضين

قدمت هذه الرسالة الى كلية الاعمال كجزء من متطلبات الحصول على درجة  
الماجستير في المحاسبة

كانون الثاني – 2020

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ  
صِدْقٍ وَأُخْرِجْنِي مُخْرَجَ  
صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ  
سُلْطَانًا نَصِيرًا)

صدق الله العظيم

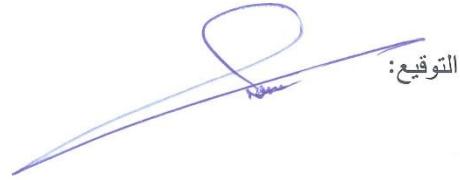
(سورة الإسراء الآية رقم 80)

ت

ت

## التفويض

انا الطالب: **وصفي حسين سلامه الطراونه**، أفوض جامعة الإسراء بتزويد نسخ من رسالتي بعنوان: **"مدى توافق قانون ضريبة الدخل الاردني 34 وتعديلاته مع معايير المحاسبة الدولية"** ورقيا وإلكترونيا للمكتبات أو المنظمات أو الهيئات والمؤسسات المعنية بالأبحاث والدراسات العلمية عند طلبها.

التوقيع: 

التاريخ: 14 / كانون الثاني / 2020

ث

ث

### قرار لجنة المناقشة

نوقشت هذه الرسالة وعنوانها:

" مدى توافق قانون ضريبة الدخل الأردني 34 وتعديلاته مع معايير المحاسبة الدولية "

وقد أجازت بتاريخ 14/ كانون الثاني / 2020

<u>التوقيع</u>	<u>الجامعة</u>	<u>أعضاء لجنة المناقشة</u>
	جامعة الاسراء	1- الدكتور هيثم إدريس مبيضين
	جامعة الاسراء	2- الدكتور عبد الحكيم مصطفى جوده
	جامعة عمان العربية	3- الاستاذ الدكتور محمد فوزي شبيطة

## إقرار السلامة اللغوية

لقد قمت بمراجعة رسالة الطالب " وصفي حسين سلامه الطراونه " بعنوان "مدى توافق قانون ضريبة الدخل 34 وتعديلاته مع معايير المحاسبة الدولية" وأصبحت سليمة من الناحية اللغوية.

الاسم: الدكتور حكمت عبد الرحيم النوايسة

الرتبة الأكاديمية: دكتور جامعي لغة عربية

العنوان (الجامعة): الجامعة الاردنية

التوقيع:



التاريخ: 2019/12/31

## الإهداء

إلى الإنسان الذي علمني كيف يكون الصبر طريقاً للنجاح.... السند والقُدوة:

### المرحوم والدي

وإلى من كان رضاها غايتي وطموحي؛ فأعطتني الكثير ولم تنتظر الشكر:

### والدتي الحبيبة

وإلى باعثة العزم والتصميم والإرادة، صاحبة البصمة الصادقة في حياتي:

### زوجتي الغالية

ورفقاء البيت الطاهر الانيق: أشقائي وشقيقاتي

ومن وهبتُ لهم نفسي ونذرت لحياتهم ما أملك ( مهند ورندي وآنس )

وإلى زملائي في العمل ( موظفي دائرة ضريبة الدخل والمبيعات )

وإلى الأصدقاء وكل من قدّم لي العون والمساعدة في إنجاز هذه الرسالة

## شكر وتقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله، الحمد لله كما ينبغي لجلال وجهه وعظيم سلطانه، والصلاة والسلام على خاتم الانبياء وإمام المرسلين وأشرف الخلق أجمعين سيدنا محمد (صلى الله عليه وسلم) وعلى آله وصحبه أجمعين ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

وبعد،

فيطيب لي أن أتقدم بأسمى آيات الشكر والتقدير والامتنان للدكتور هيثم مبيضين ولالأستاذ الدكتور عبد الخالق مطلق الراوي والدكتور يزن العرود، لما شملوني به من رعاية وحسن توجيه وإرشاد، وما غمروني به من علم وخلق، ويعود الفضل إليهم بعد الله سبحانه وتعالى في اختياري لموضوع البحث أثناء الدراسة والتأهيل للماجستير، والله إن اللسان يعجز عن شكرهم، وإن القلب يعجز عن وصف حبهم، ولا يسعني إلا أن أدعو لهم المولى عز وجل بدوام الصحة والعافية، وأن يبارك لهم المولى عز وجل في أهلهم وذريتهم، وأسأل الله العلي القدير أن يجعل هذا العمل في ميزان حسناتهم، وأن يجزيهم الله عنى خير الجزاء.

كما يطيب لي أن أتقدم بالامتنان والعرفان للأساتذة الكرام أعضاء لجنة المناقشة الموقرة ممثلة بالأستاذ الدكتور محمد فوزي شبيطة و الدكتور عبد الحكيم جوده على تفضلهم بقبول مناقشة هذه الرسالة ليسهموا في إنجازها وخروجها إلى النور.

ولا يفوتني توجيه الشكر والتقدير لكافة الأساتذة الكرام أعضاء الهيئة التدريسية في جامعة الإسراء والإداريين والعاملين فيها على حسن المعاملة وطيبها في إنجاز هذا الجهد سواء بالتشجيع أو المساندة.

**الباحث**

## فهرس المحتويات

رقم الصفحة	ليبان
أ	غلاف الرسالة
ب	الآية القرآنية
ت	تفويض الجامعة
ث	قرار لجنة المناقشة
ج	إقرار السلامة اللغوية
ح	الإهداء
خ	الشكر والتقدير
د- ز	فهرس المحتويات
س- ش	قائمة الجداول
ص- ض	الملخص باللغة العربية
الفصل الاول : الإطار العام للدراسة	
2	المقدمة 1-1
4	فرضيات الدراسة 2-1
5	مشكلة الدراسة 3-1
6	أهمية الدراسة 4-1
6	أهداف الدراسة 5-1
7	التعريفات الإجرائية 6-1
8	حدود الدراسة 7-1
9	مصادر بيانات الدراسة 8-1
9	مجتمع الدراسة 9-1
الفصل الثاني : الإطار النظري والدراسات السابقة	
المبحث الأول: الإطار النظري	

		ضرائب الدخل	1-2
13	التمهيد	1-1-2	
13	مفهوم الضرائب وأهدافها وأهميتها وقواعدها.	2-1-2	
13	التطور التاريخي للضرائب	3-1-2	
16	مفهوم الضريبة	4-1-2	
16	المراحل التي مرت بها الضرائب	5-1-2	
19	أهداف الضرائب	6-1-2	
22	خصائص الضريبة	7-1-2	
23	أركان الضريبة	8-1-2	
<b>المبحث الثاني: أنواع الضرائب ومحاسبتها</b>			
25	أنواع الضرائب	1-2-2	
29	المحاسبة والتدقيق الضريبي	2-2-2	
29	أوجه التباين بين المحاسبة الضريبية والمالية	3-2-2	
30	الفرق بين المحاسبة الضريبية والمالية	4-2-2	
31	الدخل المحاسبي والدخل الضريبي	5-2-2	
<b>المبحث الثالث: معايير المحاسبة والإبلاغ المالي الدولي</b>			
32	معايير المحاسبة والإبلاغ المالي الدولية	1-3-2	
34	تعريف المعيار المحاسبي	2-3-2	
35	الاختلاف بين المعايير المحاسبية الدولية ومعايير الإبلاغ المالي الدولي (إعداد التقارير المالية):	3-3-2	
36	أهمية المعايير المحاسبية والإبلاغ المالي	4-3-2	
37	ارتباط معايير المحاسبة الدولية وقانون ضريبة الدخل	5-3-2	
37	معيير المحاسبة الدولي (IAS 1): عرض القوائم المالية	1-5-3-2	

39	معيار المحاسبة الدولي رقم (IAS 2): المخزون	2-5-3-2	
40	معيار المحاسبة الدولي (IAS 8): السياسات المحاسبية، والتغييرات في التقديرات المحاسبية، والأخطاء	3-5-3-2	
43	معيار المحاسبة الدولي (IAS 12): ضرائب الدخل	4-5-3-2	
43	معيار المحاسبة الدولي (IAS 16): الممتلكات والمصانع و المعدات	5-5-3-2	
44	معيار المحاسبة الدولي (IAS 19): منافع الموظفين	6-5-3-2	
45	معيار الإبلاغ المالي الدولي رقم (3) (IFRS 3): اندماج الأعمال	7-5-3-2	
46	معيار الإبلاغ المالي الدولي (IFRS 9) الأدوات المالية	8-5-3-2	
47	معيار الإبلاغ المالي الدولي (IFRS 13): قياس القيمة العادلة	9-5-3-2	
48	معيار الإبلاغ المالي الدولي (IFRS 15) الإيرادات من العقود مع العملاء.	10-5-3-2	
المبحث الرابع: الدراسات السابقة			
53	الدراسات باللغة العربية	1-2-4	
60	الدراسات باللغة الانجليزية	2-2-4	
62	ما يميز الدراسة الحالية عن الدراسات السابقة	4-2-2	
الفصل الثالث: الجانب التطبيقي			
68	مقدمة	1-3	
69	تطبيق نص المعيار الدولي رقم (9) الأدوات المالية وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم 34 لسنة 2014 وتعديلاته.	2-3	
88	ملخص رأي الباحث	3-3	

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (16): عقود الإيجار		4-3	
91	مقدمة	1-4-3	
92	عقد الإيجار	2-4-3	
93	مزايا عقود الإيجار	3-4-3	
97	المعالجة المحاسبية لعقود الإيجار في دفاتر المستأجر	4-4-3	
98	القياس اللاحق	5-4-3	
99	العرض و الإفصاح	6-4-3	
104	رأي الباحث في الربط المعيار الدولي رقم (16) مع قانون ضريبة الدخل رقم (34) لسنة 2014 وتعديلاته.	7-4-3	
105	رأي الباحث في ربط المعيار الدولي رقم (16) عقود الإيجار مع قانون ضريبة الدخل وربطها مع الحالة التي تم استعراضها في هذا البحث من ناحية مهنية	8-4-3	
106	حالة عملية على قطاع التجارة	5-3	
<b>الفصل الرابع : الاستنتاجات والتوصيات</b>			
114		الاستنتاجات	1-4
115		التوصيات	2-4
117		قائمة المصادر و المراجع	
121		الملخص باللغة الانجليزية	

## قائمة الجداول

الصفحة	البيان	الجدول
69	قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2018	1-1
70	قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2018	2-1
72	قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2018	3-1
73	إفصاح الحركة على مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة لبند الأرصدة لدى بنوك مركزية	4-1
74	إفصاح الحركة على مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة على أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	5-1
75	إفصاح الحركة على مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة	6-1
76	الخسائر الائتمانية المتوقعة للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة	7-1
77	إفصاح على مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة للتسهيلات المتعلقة بالشركات الكبرى	8-1
78	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة	9-1
80	مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة	10-1
81	عرض جدول إفصاح الحركة على مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة لبند الأرصدة لدى بنوك مركزية	11-1

82	إفصاح الحركة على مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة على أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	12-1
85	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة - بالصافي	13-1
86	إفصاح على مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة للتسهيلات المتعلقة بالشركات الكبرى	14-1
87	مخصص التدني واحتياط المخاطر المصرفية العامة	15-1
106	بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2018 لشركة التجارة العامة	16-1
107	بيان المركز المالي كما في 31 كانون الاول 2018 لشركة التجارة العامة	17-1
108	ملخص تسوية ضريبة الدخل	18-1

## ملخص

# مدى توافق قانون ضريبة الدخل الاردني 34 و تعديلاته مع معايير المحاسبة الدولية

## إعداد الطالب

### وصفي حسين سلامه الطراونه

## اشراف

### الدكتور هيثم إدريس مبيضين

تتطور المحاسبة بما ينسجم مع متطلبات التطور الاقتصادي والاجتماعي والسياسي حيث مرت المحاسبة بمراحل عديدة وصولاً إلى مرحلة الحاجة إلى معايير محاسبية ، حيث لم تعد الخبرة والعرف المحاسبي يكفيان في إقرار نوع المعالجة للمشكلة المحاسبية حيث أتت هذه الدراسة لبيان مدى توافق قانون ضريبة الدخل رقم 34 لسنة 2014 وتعديلاته مع معايير المحاسبة الدولية وانبثق عن هذه الدراسة من واقع ممارسة الباحث لعملة حيث تم الاجابة عن ذلك وهي عدم توافق بين الايرادات المحاسبية المعلنة وفقاً للمعايير الدولية وكذلك عدم توافق المصاريف المقبولة ضريبياً و بين المصاريف المحاسبية المعلنة في الحسابات مع قانون ضريبة الدخل رقم 34 لسنة 2014 وتعديلاته حيث تم اثبات ذلك باستخدام حالتين عمليتين منها القوائم المالية المنشورة لبنك القاهرة عمان وحالة افتراضية من واقع الخبرة التي يتمتع بها الباحث وذلك حفاظاً على سرية المعلومات .

ولقد خلصت الدراسة إلى عدد من النتائج أبرزها عدم وجود توافق بين المصاريف المحاسبية المعدل وفقا لقانون ضريبة الدخل الاردني (34) لسنة (2014) وتعديلاته والمصاريف المحاسبية المعلنة وفقا لمعايير المحاسبة واعداد التقارير الدولية و عدم وجود توافق بين المبادئ المحاسبية والفروض المحاسبية مع التشريعات الضريبية بموجب قانون الدخل الاردني (34) لسنة (2014) وتعديلاته و عدم وجود توافق بين قوانين ضريبة الدخل ومعايير المحاسبة واعداد التقارير الدولية .

وفي ضوء النتائج أوصت الدراسة بعدد من التوصيات والتي من أهمها ضرورة التزام الشركات عامة دون تمييز بتطبيق المعايير الدولية بالشكل المناسب والصحيح لجميع بنود القوائم المالية وعدم الخروج على اي معيار و لا بد من الاخذ بعين الاعتبار عند تقديم الاقرار الضريبي ان يتم تعبئه كشف تعديلي بشكل مطابق لمتطلبات القانون الضريبي و ضرورة تطبيق المعيار المحاسبي الدولية رقم(12) المتعلق بضرائب الدخل وتطبيقه كاملا لما له من اثر في ربط قوانين وتشريعات ضريبة الدخل في الاردن مع معايير المحاسبة واعداد التقارير المالية الدولية و العمل على عقد دورات ضريبية للمدراء الماليين والمحاسبين في قطاع البنوك والشركات الغير المالية في دائرة ضريبة الدخل والمبيعات.

**كلمات مفتاحية :**

**قانون ضريبة الدخل ، معايير المحاسبة الدولية**